



## La ville aux côtés

# de l'Orchestre Dijon Bourgogne

Depuis 2009, année de sa création, l'Orchestre Dijon Bourgogne anime avec passion des saisons musicales au contenu riche et exigeant mais toujours accessible au plus grand nombre.

La saison qui s'ouvre est l'occasion pour la ville de Dijon de réaffirmer son soutien à l'Orchestre Dijon Bourgogne. La récente signature d'une convention entre la ville, l'orchestre et l'opéra témoigne de cette volonté commune de mener à bien une ambition musicale pour Dijon.

Orchestre à géométrie variable, l'ODB a su construire au fil de son histoire une identité et une sonorité qui lui sont propres et qui, désormais, lui apportent reconnaissance et notoriété parmi les meilleurs orchestres français. Fort de cette qualité artistique, l'ODB développe en parallèle un projet d'actions culturelles riches au travers d'ateliers, de répétitions publiques ou de rencontres avec les professionnels, s'inscrivant ainsi pleinement dans le projet d'éducation artistique et culturelle qui nous est cher.

Je tiens également à souligner l'importance du partenariat avec ce grand établissement qu'est l'Opéra de Dijon, tant dans la construction de projets lyriques et musicaux qui rythment les saisons, que dans les conditions exceptionnelles de concert offertes par ces lieux magnifiques que sont l'Auditorium et le Grand Théâtre.

Enfin, je veux saluer l'ensemble des acteurs de cette belle aventure musicale: Daniel Exartier, président de l'association, Gergely Madaras, directeur musical ainsi que les musiciens et toute l'équipe qui œuvrent au quotidien avec engagement et compétences pour offrir au public des prestations de grande qualité.

Je vous souhaite une excellente saison musicale.

ALAIN MILLOT

MAIRE DE DIJON

## Bienvenue dans

## notre nouvelle saison!



© BALAZS BOROCZ -PILVAX STUDIO

C'est pour moi un immense plaisir que l'Orchestre Dijon Bourgogne soit aujourd'hui bien présent et de nouveau soutenu. Je suis fier de voir la façon dont nous avons réagi face aux changements, et quel incroyable soutien vous, notre public, vous nous avez apporté. C'est ce qui nous a permis de passer ensemble cette période de transition et d'aller de l'avant. Nous avons redéfini le rôle que nous devons jouer dans la vie culturelle de Dijon et de la Bourgogne.

Nous nous engageons dans une relation nouvelle et forte qui rassemble l'ODB, la Ville de Dijon et l'Opéra, et qui va nous permettre d'élaborer et de construire ensemble. Cette convention donne à l'orchestre une présence symphonique et lyrique réaffirmée dans la saison de l'Opéra, premier lieu de diffusion de la musique classique en Bourgogne. Je suis convaincu que la collaboration de nos deux structures est essentielle pour le public, et je suis heureux de la voir se développer. Cette ouverture sur le monde musical nous permettra de vous présenter de grands interprètes, nationaux et internationaux.

Cette année, nous débutons un cycle des symphonies de Schumann qui va se poursuivre les saisons prochaines. En 2015/2016, vous découvrirez les symphonies n°1 et n°3. Le thème de la rencontre entre l'Est et l'Ouest irrigue notre saison, porté par des compositeurs (Prokofiev, Dvořák, Bartók, Chostakovitch) et des artistes tels que Victor Julien-Laferrière, jeune prodige national, ou le prestigieux pianiste russe Denis Kozhukhin. Nous poursuivons notre collaboration avec le Chœur de l'Opéra de Dijon en vous offrant deux soirées festives qui rassemblent les plus grands airs et chœurs d'opéras français. Pour la partie lyrique de notre saison, vous découvrirez le célèbre Turc en Italie de Rossini. et Médée, de Cherubini, dans sa version originale française.

Rendez-vous incontournables de cette année, vous retrouverez l'ODB au Grand Théâtre pour trois concerts en dehors de la programmation de l'Opéra. En octobre, nous vous convions à une grande soirée d'ouverture pour fêter ensemble la nouvelle saison. Avec un tarif unique à 10€, montez à bord, venez découvrir l'orchestre et explorer les musiques de l'Europe de l'Est! Puis, en janvier, place à la musique française avec un merveilleux duo d'instruments porté par deux solistes internationales: la très inspirée flûtiste hongroise Noémi Gvőri et la virtuose harpiste hollandaise Gwyneth Wentink.

Nous refermerons cette saison en juin par une collaboration avec l'A.B.C. Le programme rassemblera Schubert, Stravinski, Haydn et l'extraordinaire David Guerrier, qui nous prouvera que rien n'est impossible à la trompette!

Notre belle saison à Dijon s'accompagne d'une présence élargie en Bourgogne: Beaune, Cluny, Mâcon et Fontaine-lès-Dijon nous accueillent en 15/16 et nous sommes impatients de les retrouver.

Notre projet « Petites musiques de chambres » entame sa 3º saison et continue d'amener la musique aux personnes qui ne peuvent se déplacer.

Nous portons toujours beaucoup d'attention à nos actions auprès des scolaires. Cette année encore, elles concerneront de nombreux enfants et jeunes adultes à travers nos parcours musicaux et pédagogiques.

La reprise de notre spectacle « D'un monde à l'autre », véritable rencontre entre le cirque et la musique et grand succès en 2014, comblera notre jeune public.

Cette nouvelle saison est une fête pleine de couleurs, de rythmes, de danses et de voyages passionnants entre l'Est et l'Ouest. Rejoignez-nous et soyez les bienvenus!

# GERGELY MADARAS DIRECTEUR MUSICAL

## PARCOURS MUSICAL

Gagnant rapidement une réputation internationale comme l'un des plus passionnants chefs européens de sa génération, Gergely Madaras est nommé en 2013 Directeur Musical de l'Orchestre Dijon Bourgogne.

Depuis septembre 2014, il occupe également le poste de Chef principal du Savaria Symphony Orchestra, dans sa Hongrie natale.

Les saisons passées, il a travaillé en tant que chef invité avec de nombreux grands orchestres symphoniques (Houston, Melbourne, Oueensland, le Roval Scottish National, celui de la Radio Hongroise et l'Orchestre Symphonique de la Radio de Vienne), philharmoniques (Auckland, la BBC, Bruxelles, Bergen, Wrocław et le Janáček Philharmonic), ainsi que l'orchestre de chambre des Pays-Bas, celui d'Écosse, l'Orchestre de Chambre de Munich et l'Académie de Musique Ancienne. Parmi ses prochains engagements importants. on notera ses débuts avec l'Orchestre Symphonique de la BBC, avec l'Orchestre Symphonique National de la RAI, ainsi qu'un enregistrement avec le DSO de Berlin.

Gergely Madaras s'affirme aussi dans la direction d'œuvres lyriques : depuis ses débuts à l'English National Opera en 2012, il a dirigé à l'Opéra National des Pays-Bas, l'Opéra d'État Hongrois et l'Opéra de Dijon. En 2015, il fera ses débuts au Grand Théâtre de Genève, Gergelv Madaras est aussi exceptionnellement actif sur la scène internationale contemporaine: après avoir été l'assistant de Pierre Boulez pendant trois éditions du Lucerne Festival Academy, il a dirigé les premières mondiales de plus de 50 œuvres et collaboré étroitement avec les compositeurs Peter Eötvös and George Beniamin.

Gergely Madaras est né à Budapest en 1984. Il obtient ses diplômes à l'Université de Musique et d'Arts du Spectacle de Vienne (direction) et à l'Académie de Musique Franz Liszt de Budapest (flûte). Après ses études, il prend part aux master-classes de James Levine, Sir Colin Davis, Mariss Jansons, Mark Elder, Pierre Boulez, David Zinman et Sir Simon Rattle. Il est propulsé sur la scène internationale lors du 52e Concours International des Jeunes Chefs de Besançon dont il est l'un des trois finalistes et pour lequel il remporte le prix Arte Live Web.

## Nos invités

## Chefs & solistes



GAËLLE ARQUEZ
Mezzo-soprano
Une soirée
d'opéra à Paris
© DOMINIQUE DESRUE



VINCENT REGNARD,
LAURENT RENAUDOT
Manipulation
d'objets, jonglerie
D'un monde à l'autre
© VANESSA BUREAU



ANTHONY LO PAPA Ténor Le Printemps © DR



NICOLAS KRÜGER
Direction musicale
Médée
© NICOLAS KRÜGER



SÉBASTIEN GUÈZE Ténor Une soirée d'opéra à Paris



THIERRY WEBER

Direction musicale

D'un monde à l'autre

© GÉBARD CUNIN



ANTONELLO ALLEMANDI
Direction musicale
Le Turc en Italie
Rossini

DR



AURÉLIEN MAESTRACCI Compositeur Le Printemps © J.T DANIEL



DAVID GUERRIER
Trompettiste
Aimez-vous
la trompette?
© DR



NOÉMI GYŐRI
Flûtiste
La flûte,
la harpe et vous
@ BALAZS BOROCZ PILVAX STUDIO



JULIEN-LAFERRIÈRE
Violoncelliste
Le Printemps
© DR



BERTRAND WEBER
Compositeur
D'un monde à l'autre
© DR



GWYNETH WENTINK
Harpiste
La flûte,
la harpe et vous
© DAAN NOPPEN



DENIS KOZHUKHIN
Pianiste
Du Rhin au Danube

© MARCO BORGGREVE

## Les musiciens

# de l'Orchestre Dijon Bourgogne

## VIOLONS SOLO

Anne Mercier, Jean-François Corvaisier

## VIOLONS

Thierry Juffard,
Marie Salvat,
Isabelle Chabrier,
Christophe Dacharry,
Sophie Desbruères,
Christine Grandjean,
Manon Grandjean,
Irma Barbutsa,
Sophie Kalch,
Emmanuelle Kirklar,
Philippe Lucotte,
Christelle Marion,
Christian Parmentier,
Ariadna Teyssier

## ALTOS

Sophie Mangold, Sandra Delavault, Aline Corbière, Emmanuel Kirklar, Valérie Pélissier, Jean-Claude Petot

#### VIOLONCELLES

Laurent Lagarde, Sylvie Brochard, Sébastien Paul, Serge Vacon

## CONTREBASSES

Pierre Sylvan, Pierre Boufil, Christian Bigarne

## FLÛTES

Martine Charlot, Claire Louwagie

## HAUTBOIS

Dominique Dournaud, Bernard Quilot

## CLARINETTES

Éric Porche, Gilles Rougemon

## BASSONS

Florence Hamel, Christian Bouhey

## CORS

Bernard Morard, Didier Cassecuelle

## TROMPETTE

Philippe Boisseranc

## TROMBONES

Bernard Metz, Dominique Laversin

## TUBA

Didier Portrat

## **TIMBALES**

Didier Ferrière

## **PERCUSSIONS**

Jean Magnien, Philippe Massacrier

## HARPE

Esther Dayoust



Sam. 3 octobre 20h Grand Théâtre



OFFRE SPÉCIALE!
ESCAPADE AU TARIF
UNIQUE DE 10€

**Location** ODB, en ligne Fnac & Digitick

## EN RÉGION

Dim. 4 octobre 16h
Halle de Beaune
Réservation obligatoire
Location 03 80 24 55 61

ORCHESTRE
DIJON BOURGOGNE
DIRECTION
GERGELY MADARAS

## LEÓ WEINER

Divertimento pour cordes « Sur de vieilles danses hongroises » n°1, op. 20

Jeu. 8 octobre 20h Centre d'Animation Pierre-Jacques, Fontaine-lès-Dijon Location La Scène Fontainoise 06 01 96 12 47 Tarifs de 5,50€ à 15€ (gratuit - 15 ans)

Ven. 9 octobre 20h30 Théâtre de Cluny Location 03 85 59 05 71 Tarifs de 5€ à 14€

WOLFGANG AMADEUS MOZART Symphonie n°38 en ré majeur, « Prague »,

K. 504

SERGUEÏ PROKOFIEV Symphonie n°1 en ré majeur, « Classique », op. 25

## <u>ANTONÍN DVOŘÁK</u>

Sérénade pour 10 instruments à vent, violoncelle et contrebasse, en ré mineur, op. 44 WEINER, MOZART, PROKOFIEV, DVOŘÁK

# Cap à l'Est!

Embarquement immédiat au départ de

Prague! Nous partons pour un voyage dans le temps au cœur de la capitale Tchèque. La Sérénade pour vents de Dvořák nous plonge dans l'atmosphère un peu surannée d'une époque où la musique slave était jouée dans les palais rococo de l'aristocratie.

Vol à destination de St Pétersbourg. Nous écoutons la célèbre *Symphonie « Classique»* de Prokofiev. Le compositeur s'inspire d'un style musical élaboré cent ans plus tôt de l'autre côté de l'Europe et le pimente d'une brillance nouvelle et de clins d'œil virtuoses.

Prochain arrêt: Budapest. Regardons comment le compositeur Leó Weiner a interprété la vie rurale et musicale des paysans hongrois. Après avoir dansé sur son *Divertimento*, retour à Prague, ville aux cent clochers où nous arrivons juste à temps pour assister à la première représentation de la symphonie en ré majeur de Mozart, plus connue sous le nom de *Symphonie «Prague»*. Ce voyage est aussi une découverte de l'orchestre: vous apprécierez la virtuosité de l'ensemble de cordes puis celle du pupitre des vents, avant d'être transporté par toute la formation symphonique. Profitez du tarif unique de ce concert et rejoignez-nous pour fêter l'ouverture de la saison!



Sam. 28 novembre 20h Dim. 29 novembre 15h Auditorium (Opéra de Dijon)

ORCHESTRE
DIJON BOURGOGNE
CHŒUR DE L'OPÉRA
DE DIJON
DIRECTION
GERGELY MADARAS

SOLISTES
GAËLLE ARQUEZ
MEZZO-SOPRANO
SÉBASTIEN GUÈZE
TÉNOR

**INFOS PRATIQUES** 

Location ODB, Opéra de Dijon En ligne opera-dijon.fr Tarifs de 5,50€ à 57€

Extraits d'opéras de

GLUCK Orphée et Eurydice

MASSENET Werther

 $\frac{\texttt{GOUNOD}}{Faust}$ 

BERLIOZ La Damnation de Faust

BIZET Carmen, Pêcheurs de perles ARQUEZ/GUÈZE

# Une soirée d'opéra à Paris

À l'approche des frimas, résisterez-vous à la tentation d'une soirée festive dans le doux et bel écrin de l'Auditorium? Transportons-nous dans le Paris du XIX<sup>e</sup> siècle, aux côtés des plus grands personnages d'opéras français. Pour interpréter ces rôles prestigieux, deux solistes exceptionnels: la mezzo-soprano Gaëlle Arquez, qui défraie la chronique du festival de musique baroque de Beaune en 2011 et tient le rôle intense et remarqué de Phœbé dans Castor et Pollux l'année dernière à Dijon, et Sébastien Guèze, séduisant ténor révélé par son interprétation de Rodolfo dans La Bohème à l'Opéra d'Athènes en 2014 et qui enchaîne les scènes internationales. La complicité du chœur de l'Opéra de Dijon et de l'ODB sous la direction énergique et sensible de Gergely Madaras finira de vous convaincre de rejoindre cet ébouriffant et réjouissant programme.



EN RÉGION

Mar. 15 décembre 19h30 Le Théâtre Scène nationale, Mâcon **Location** 03 85 22 82 99 theatre-macon.com **Tarifs** de 6€ à 24€

Représentations scolaires Mar. 15 décembre 14h Jeu. 17 décembre 9h30 & 14h Le Théâtre Scène nationale, Mâcon

Jeu. 11 février 20h30 Le Théâtre, Cluny **Location** 03 85 59 05 71 **Tarifs** de 5€ à 14€

ORCHESTRE DIJON BOURGOGNE DIRECTION THIERRY WEBER MANIPULATION D'OBJETS ET JONGLERIE VINCENT REGNARD & LAURENT RENAUDOT / CIE MANIE

Création 2014 de la Compagnie Manie

## KURT WEILL

« Petite musique de Quat'sous », suite pour petit orchestre

BERTRAND WEBER L'Imaginaire (création 2014)

CIRQUE & MUSIQUE

## D'un monde à l'autre

L'orchestre se prépare sous l'œil attentif du chef. Les lampes des pupitres scintillent et se mêlent aux reflets de la lumière sur les cuivres. Nos deux jongleurs se maquillent et s'habillent. On fait ses valises, une gabardine s'échange et les vêtements valsent dans tous les sens. Les préparatifs se mélangent aux numéros de cirque, rappelant l'univers des cabarets allemands au début du XXe siècle. Les chapeaux se mettent à voler, une porte se dessine et le voyage peut commencer. C'est le grand saut! Nous basculons dans un univers contemporain, guidés par une musique pop'art. Les balles blanches pleuvent et se transforment en gros ballons qui se baladent aux rythmes des instruments à vent. Nous sommes peu à peu entrainés dans un univers imaginaire fait d'ombres et de lumières. Les notes virevoltent et les objets s'envolent dans une harmonie parfaite. VINCENT REGNARD

Créé en mars 2014 au Grand Théâtre de Dijon, le spectacle D'un monde à l'autre remporte un vif succès. Véritable rencontre entre deux arts, circassiens et musiciens nous livrent un spectacle à la fois poétique et humoristique où cirque et musique ne font qu'un.



Ven. 8 janvier 20h Dim. 10 janvier 15h\* Mar. 12 janvier 20h Jeu. 14 janvier 20h Auditorium (Opéra de Dijon)

ORCHESTRE
DIJON BOURGOGNE
CHŒUR DE L'OPÉRA
DE DIJON
DIRECTION
ANTONELLO ALLEMANDI

MISE EN SCÈNE
CHRISTOPHER ALDEN
ASSISTANAT
À LA MISE EN SCÈNE
KAROLINA SOFULAK
SCÉNOGRAPHIE
ANDREW LIEBERMAN
COSTUMES KAYE VOYCE
LUMIÈRES
ADAM SILVERMAN
ASSISTANAT
AUX LUMIÈRES
CÉCILE GIOVANSILI

\* Représentation proposée en audiodescription

## **INFOS PRATIQUES**

Location

ODB, Opéra de Dijon
En ligne opera-dijon.fr
Tarifs de 5,50€ à 57€

Durée 3h
En italien surtitré

Selim Damien Pass
Fiorilla
Elena Galitskaya
Don Geronio
Tiziano Bracci
Don Narciso
Luciano Botelho
Prosdocimo
Nigel Smith
Zaida
Catherine Trottmann

GIOACCHINO ROSSINI
Il Turco in Italia
(Le Turc en Italie)
Dramma buffa en deux
actes créé au Théâtre de
la Scala de Milan le 14
août 1814
Livret de FELICE ROMANI

Albazar Juan Sancho

Production Festival d'Aix-en-Provence Coproduction Teatr Wielki - Opéra national de Pologne / Teatro Regio Torino, Turin / Opéra de Dijon ROSSINI

## Le Turc en Italie

Après le succès du Barbier de Séville l'année dernière, un autre chef-d'œuvre de Rossini est à l'honneur cette saison: Le Turc en Italie. Âgé de vingt-et-un ans, Gioacchino Rossini arrive à Milan en 1813. Il vient de triompher à Venise avec Tancrède et L'Italienne à Alger. C'est une période féconde pour le compositeur, ponctuée de remarquables succès et d'échecs retentissants. La première représentation du Turc en Italie est donnée au Théâtre de la Scala de Milan le 14 août 1814. L'excellent livret de Felice Romani révèle de truculents personnages et déroule une histoire proche du théâtre avec le poète Prosdocimo qui commente l'action autant qu'il l'influence et y participe. L'opéra raconte les mésaventures de Selim, prince turc avide de découvrir en Italie de nouvelles joies charnelles. Sa rencontre avec la libre et sémillante Fiorilla l'entraîne dans une suite d'imbroglios et d'aventures dont Prosdocimo s'amuse à tirer les ficelles. Tandis que *Le Turc en Italie* bouscule les codes et s'amuse des quiproquos, la mise en scène de Christopher Alden entre de plain-pied dans le comique du livret et place l'intrigue dans l'Italie des années cinquante, mêlant le réel à la fiction. Nul doute que la direction d'Antonello Allemandi, rompu au répertoire italien, nous

entraînera dans cette folle aventure.



**Ven. 29 janvier 20h** Grand Théâtre

## INFOS PRATIOUES

Location ODB En ligne Fnac & Digitick Tarifs de 5,50€ à 25€

ORCHESTRE
DIJON BOURGOGNE
DIRECTION
GERGELY MADARAS

SOLISTES NOÉMI GYŐRI FLÛTE GWYNETH WENTINK HARPE

WOLFGANG AMADEUS MOZART Concerto pour flûte, harpe et orchestre en ut majeur, K. 299

CHARLES GOUNOD Symphonie n°1 en ré majeur

GABRIEL FAURÉ
Pelléas et Mélisande,
musique de scène, op. 80

CLAUDE DEBUSSY

Danses sacrée et

profane pour harpe

et orchestre à cordes

MOZART, DEBUSSY, FAURÉ, GOUNOD

# La flûte, la harpe & vous

Ce concert révèle deux instruments solistes qui ont marqué l'histoire et l'évolution de la musique française: la flûte et la harpe. Les Danses de Debussy ont été composées à la demande de la Maison Pleyel pour tester et promouvoir sa nouvelle création, la harpe chromatique. Cette invention s'est avérée plus tard être une impasse, mais la pièce lui a survécu et est probablement devenue le chef-d'œuvre le plus joué du répertoire pour harpe et orchestre.

Mozart a composé son double concerto pour flûte et harpe au cours d'un séjour de six mois à Paris. Ce fut pour le compositeur une expérience inédite d'écrire pour cette surprenante combinaison d'instruments, et plus particulièrement pour cet étrange mais très intéressant « piano pincé »!

Nos deux solistes sont bien connues de la scène internationale pour leurs lumineuses interprétations, et nul doute que leur collaboration avec l'ODB sera l'occasion d'une rencontre d'exception.

Fauré est le premier de quatre compositeurs à avoir écrit une musique inspirée du drame de Maeterlinck: Pelléas et Mélisande. À l'origine, c'est à Debussy qu'il avait été demandé de composer une musique de scène pour la première représentation de la pièce de théâtre à Londres. Cette musique est incroyablement transparente, sensible et poétique. Le dernier mouvement. Mort de Mélisande, est si émouvant qu'il a été joué pour les funérailles de Fauré lui-même. Mais notre concert ne s'arrête pas à cette fin tragique. C'est avec la Symphonie n°1 en ré majeur de Gounod que nous refermons cette soirée inspirée et colorée.



**Ven. 4 mars 20h** Auditorium (Opéra de Dijon)

## **INFOS PRATIQUES**

Location ODB, Opéra de Dijon En ligne opera-dijon.fr Tarifs de 5,50€ à 44€

ORCHESTRE
DIJON BOURGOGNE
DIRECTION
GERGELY MADARAS

SOLISTES
ANTHONY LO PAPA TÉNOR
VICTOR JULIENLAFERRIÈRE VIOLONCELLE

AURÉLIEN MAESTRACCI
Passacaglia,
fragments grabaïques

fragments archaïques Création en hommage à Rameau pour voix et orchestre. Première mondiale

ROBERT SCHUMANN Symphonie n°1 en si bémol majeur, «Le Printemps», op. 38

EDWARD ELGAR Concerto pour violoncelle en mi mineur, op. 85 SCHUMANN, ELGAR, MAESTRACCI

## Le Printemps

Le printemps - le temps de la jeunesse et de la vitalité. À tout juste 30 ans, Aurélien Maestracci est un jeune compositeur de talent. Sa dernière création, commande de l'ODB, rend hommage au musicien dijonnais Jean-Philippe Rameau. Passacaglia, fragments archaïques s'inspire de la passacaille - hommage à l'œuvre de Rameau le « Temple de la gloire » et des suites de danses à la française (sarabande, gigue). Cette première mondiale mettra en lumière la réflexion d'un jeune compositeur du XXIe siècle sur le travail de son prédécesseur.

Le printemps – le temps de la renaissance. Le dernier chefd'œuvre d'Elgar, le Concerto pour violoncelle, a été composé juste après la Première Guerre Mondiale. Dans sa maison de campagne du Sussex, Elgar a dû entendre pendant des années le bruit des tirs d'avions grondant au-dessus de la Manche.

Le temps du silence et de la reconstruction de l'Europe retrouvés, voici celui du renouveau avec Victor Julien-Laferrière, l'un des violoncellistes les plus prometteurs de la nouvelle génération, qui apporte un nouvel éclairage sur cette œuvre majeure.

Le printemps – le temps d'un nouveau départ. La *Symphonie n°1* de Schumann, surnommée « Le Printemps », est sa première composition symphonique aboutie. Tout juste marié à Clara Wieck, le compositeur trouve son inspiration dans le cycle de lieder « Liebesfrühling » (*Printemps d'amour*) qu'il a écrit peu de temps avant.

Rejoignez-nous pour ce printemps naissant, célébrons la fin de l'hiver et faisons ensemble le plein de nouveauté, de jeunesse et de fraicheur! **GERGELY MADARAS** 



À DIJON
Mar. 5 avril 20h
Auditorium
(Opéra de Dijon)

INFOS PRATIQUES
Location
ODB, Opéra de Dijon
En ligne opera-dijon.fr
Tarifs de 5.50€ à 44€

ORCHESTRE
DIJON BOURGOGNE
DIRECTION
GERGELY MADARAS

SOLISTE

DENIS KOZHUKHIN
PTANO

BÉLA BARTÓK Suite de danses pour orchestre

DIMITRI
CHOSTAKOVITCH
Concerto n°2 pour
piano et orchestre
en fa majeur, op. 102

ROBERT SCHUMANN Symphonie n°3 en mi bémol majeur, « Rhénane », op. 97 BARTÓK, SCHUMANN, CHOSTAKOVITCH

## Du Rhin au Danube

Rythme et danse - deux mots-clés pour ce beau programme. La Suite de danses de Bartók a été composée pour le 50e anniversaire de la fusion des deux villes qui bordent de part et d'autre les rives du Danube: Buda et Pest. Bartók a écrit cette pièce en rassemblant non seulement les différentes cultures qui vivent ensemble à Budapest, mais en intégrant aussi les traditions et les danses des populations qui habitent le long du fleuve. Bartók a élevé l'idée de l'union des deux villes au plus haut niveau en réunissant dans sa musique les hommes et les cultures.

Bien que le Danube ne coule pas jusqu'en Russie, la seconde pièce au programme, le Concerto pour piano n°2 de Chostakovitch, a beaucoup en commun avec les Danses de Bartók. Elle célèbre également un anniversaire: celui des 19 ans du fils du compositeur, mais, ce qui est plus important, l'œuvre est pleine

d'énergie, comme un train lancé à toute vitesse avec des rythmes virtuoses, des pulsations effrénées et des accords tourbillonnants. Le mouvement lent est composé de l'une des plus pures, des plus belles mélodies que je connaisse – et d'une mélancolie saisissante en contraste avec la folle énergie qui l'entoure.

Notre soliste est un jeune génie russe, Denis Kozhukhin, qui enflammera l'Auditorium!

Puis nous continuons notre cycle « Schumann » avec la Troisième Symphonie du compositeur romantique, dite « Rhénane ». C'est un voyage, un pèlerinage le long de cet autre grand fleuve européen, qui réunit les impressions contrastées de la nature et atteint une certaine spiritualité. Bien qu'elle soit placée en troisième position sur les quatre symphonies du compositeur, c'est en fait la dernière que Schumann ait écrite.



Mar. 17 mai 20h Jeu. 19 mai 20h Sam. 21 mai 20h Auditorium (Opéra de Dijon)

ORCHESTRE
DIJON BOURGOGNE
CHŒUR DE L'OPÉRA
DE DIJON
DIRECTION
NICOLAS KRÜGER

MISE EN SCÈNE

JEAN-YVES RUF
ASSISTANAT
À LA MISE EN SCÈNE
ANAÏS DE COURSON
SCÉNOGRAPHIE
LAURE PICHAT
COSTUMES
CLAUDIA JENATSCH
LUMIÈRES
CHRISTIAN DUBET
SON JEAN-DAMIEN RATEL

**INFOS PRATIQUES** 

Location ODB, Opéra de Dijon En ligne opera-dijon.fr Tarifs de 5,50€ à 57€ Durée 2h45 Français surtitré

Médée Tineke van Ingelgem

Jason Avi Klemberg Créon Frédéric Goncalves Dircé nn Néris Yété Queiroz 1<sup>ère</sup> Suivante de Dircé Dima Bawab 2<sup>e</sup> Suivante de Dircé Léa Dessandre

LUIGI CHERUBINI
Médée, Tragédie lyrique
en trois actes et en
vers créée au Théâtre
Feydeau à Paris le 13
mars 1797
Livret de FRANÇOISBENOÎT HOFFMAN

Production
Opéra de Dijon
Coproduction
Opéra de Rouen
Haute-Normandie

**CHERUBINI** 

## Médée

Dieux qui m'avez prêté vos secours destructeurs, Dieux du Styx, hâtez-vous d'accomplir vos faveurs; La mort sur ce palais va déployer ses ailes, Et le couvre déjà des ombres éternelles. Il me reste à frapper les plus terribles coups; Venez, fils de Jason, je n'attends plus que vous. C'est vous que j'ai choisi pour couronner mes crimes;

Chers enfants, vous serez mes plus belles victimes; Mais ne m'accusez point de verser votre sang; C'est Jason, c'est lui seul qui vous perce le flanc... L'univers apprendra comment je fus vengée; Il saura ce que peut une femme outragée, Et mon nom immortel va devenir l'effroi Des indignes époux qui trahiront leur foi. On vient... Filles du Styx, soutenez mon courage; D'un reste de faiblesse affranchissez mon cœur;

N'y laissez régner que la rage. Juste ciel! Quel frisson! Quelle subite horreur! O nature! que vais-je faire? Que vois-je!...

(MÉDÉE, ACTE 3, SCÈNE 1)



**Ven. 3 juin 20h** Grand Théâtre

INFOS PRATIQUES
Location

ODB, A.B.C. En ligne abc-dijon.org Tarifs de 5,50€ à 25€

ORCHESTRE
DIJON BOURGOGNE
DIRECTION
GERGELY MADARAS

SOLISTE

DAVID GUERRIER

TROMPETTE

IGOR STRAVINSKI Pulcinella, suite pour orchestre

JOSEPH HAYDN Concerto pour trompette en mi bémol majeur

FRANZ SCHUBERT Symphonie n°5 en si bémol majeur, D. 485

Coréalisation

Association
Bourguignonne
Culturelle

HAYDN, STRAVINSKI, SCHUBERT

# Aimez-vous la trompette?

Deux styles en présence dans ce concert de fin de saison: le classique et le néo-classique. Tout d'abord, la musique de ballet Pulcinella, avec laquelle nous refermons notre thème autour de la danse. Le chorégraphe Diaghilev, collaborateur de longue date de Stravinski, comprenant que les goûts du public avaient changé après la Première Guerre Mondiale, a encouragé ses contemporains à redécouvrir les formes et mélodies classiques. D'abord réticent, Stravinski s'est laissé convaincre et s'est approprié la musique de Pergolèse. Peu à peu, un nouveau langage est apparu, que l'on a appelé néo-classique.

Le très populaire Concerto pour trompette de Haydn est écrit dans le plus pur style classique. Dédié à Anton Weidinger qui venait d'inventer la trompette à clés – capable de jouer tous les degrés de la gamme chromatique,

dans n'importe quel registre –, le concerto explore au maximum les possibilités de l'instrument. David Guerrier est vraiment quelqu'un à part: il n'est pas seulement un corniste hors-pair mais il est aussi l'un des meilleurs trompettistes au monde.

La musique de Schubert trouve ses racines dans les traditions viennoises classiques. Sa 5<sup>e</sup> Symphonie utilise un effectif très modeste, à l'image de l'orchestre qu'affectionnait Mozart. Les compositeurs que nous convions à cette soirée mêlent passé, présent et futur. Inscrits dans leur temps et attachés aux évolutions de leur époque, ils posent un regard respectueux et lucide sur les œuvres de leurs aînés. Universelles et intemporelles, leurs œuvres traversent les époques et deviennent à leur tour un exemple pour les générations à venir.

## Les actions

# artistiques & culturelles

## LES PARCOURS MUSICAUX ET PÉDAGOGIOUES



## La saison musicale de l'orchestre, c'est aussi celle des élèves!

Chaque année, nous proposons des parcours aux écoles primaires et collèges de Bourgogne pour découvrir cet étonnant ensemble de musiciens et son fonctionnement. Les grandes œuvres du répertoire sont autant de portes d'entrées dans l'univers musical et symphonique. Les venues des élèves aux répétitions ou concerts de l'ODB sont de véritables rencontres avec la musique, les musiciens, le chef et parfois même les solistes.

En collaboration avec le Conservatoire de Dijon et les musiciens intervenants en milieu scolaire, l'ODB met en place des parcours approfondis. Véritables projets pédagogiques, ils permettent à une école de travailler sur le thème de l'orchestre, l'année scolaire étant régulièrement ponctuée de rencontres avec les musiciens et l'équipe de l'ODB, de venues aux répétitions et de visites des lieux de concert.

# PETITES MUSIQUES DE CHAMBRES 3º ÉDITION



En 2013, l'Orchestre Dijon Bourgogne, le CHU de Dijon et le Centre régional de lutte contre le cancer Georges-François Leclerc ont choisi de se rassembler autour d'un projet commun: amener la musique classique au cœur des services, au plus près des patients, de leurs familles et du personnel soignant. Les 18 interventions musicales qui jalonnent la saison permettent à ceux qui ne peuvent se déplacer d'assister à un programme musical original et de partager des moments uniques avec les musiciens de l'ODB.

En solo ou en duo, les instrumentistes se déplacent dans les espaces communs, les couloirs ou dans les chambres et s'adaptent aux lieux, aux services ainsi qu'aux patients. Ces rencontres humaines et artistiques sont autant de fenêtres qui permettent détente, plaisir et joie partagée, et sont, à chaque fois, le lieu d'échanges, de confidences et

de souvenirs.

Les Petites musiques de chambres font l'objet d'une convention entre les deux établissements hospitaliers et l'ODB. Le projet est soutenu depuis ses débuts par l'Agence Régionale de Santé (ARS Bourgogne) et par la Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC Bourgogne). Les interventions musicales ont lieu dans le service d'hématologie clinique et dans l'unité de soins palliatifs du CHU ainsi qu'au Centre régional de lutte contre le cancer Georges-François Leclerc (CGFL).

## L'ORCHESTRE DES QUARTIERS



Il y a six ans, l'ODB faisait le pari d'implanter un orchestre d'enfants dans un quartier de Dijon. Le projet s'inscrivait dans la lignée du programme El Sistema mis en place au Venezuela, pour permettre aux jeunes la découverte de la musique classique à travers la pratique immédiate d'un instrument, au sein d'un groupe. En 2015-2016, l'Orchestre des Quartiers entame sa sixième année d'existence au Centre Socioculturel de Fontaine d'Ouche. À chaque rentrée, une vingtaine de jeunes intègre cet orchestre de violons et de violoncelles qui vit au rvthme d'un atelier hebdomadaire et de nombreuses sorties. concerts et rencontres artistiques qui jalonnent l'année et concernent régulièrement l'ensemble des familles. À travers l'initiation musicale proposée (les enfants pratiquent immédiatement un instrument). ce sont les notions de vie en groupe, de respect, d'écoute de soi, de l'autre, et de solidarité aui sont portées.

Parce qu'être musicien c'est avant tout «jouer», les enfants interviennent régulièrement dans la vie culturelle de leur quartier ou de la ville.

Et parce qu'être musicien c'est aussi être spectateur, les enfants et leurs familles sont invités chaque année à venir assister à un concert de l'Orchestre Dijon Bourgogne. Des rencontres avec d'autres disciplines artistiques, la visite d'ateliers de lutherie, la participation aux festivals locaux sont autant de moments qui s'inscrivent dans cette découverte musicale.

L'Orchestre des Quartiers est soutenu par le mécénat de Musique et Vin au Clos Vougeot.

Chaque enfant bénéficie pendant un an d'un accès gratuit aux ateliers et du prêt d'un violon ou d'un violoncelle.
L'Orchestre des Quartiers est parrainé par deux violonistes de renom: Amanda Favier et Régis Pasquier.
Pour permettre à tous les jeunes l'accès à l'Orchestre des Quartiers, l'accueil de loisirs du centre social du

quartier accompagne chaque

semaine un groupe d'enfants.

# L'équipe

# & les partenaires institutionnels

## L'ÉQUIPE

DIRECTEUR MUSICAL **GERGELY MADARAS** ADMINISTRATION ALEXANDRA BALESTIÉ COMMUNICATION, **ACTIONS ARTISTIQUES** LISA GODEAU RÉGIE GÉNÉRALE MARTINE LEPETITPAS

## LE BUREAU

PRÉSIDENT DANIEL EXARTIER VICE-PRÉSIDENT VINCENT BERTHAT TRÉSORIER CHRISTIAN BUREAU SECRÉTAIRE XAVIER MIREPOIX SECRÉTAIRE ADJOINT GÉRARD CUNIN

RÉDACTION GERGELY MADARAS, LISA GODEAU DESIGN GRAPHIQUE & PHOTOGRAPHIES ATELIER MARGE DESIGN IMPRESSION BIALEC

L'Orchestre Dijon Bourgogne est une association loi 1901 subventionnée par la Ville de Dijon, le Conseil Régional de Bourgogne, le Conseil Départemental de Côte d'Or et le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Bourgogne.









# Nos partenaires **& mécènes**

## **PARTENAIRES**

































## MÉCÈNES

Les enfants de l'Orchestre des Quartiers bénéficient du prêt gratuit d'un instrument pendant une année grâce au fond instrumental Musique et Vin au Clos Vougeot.



Les « Petites Musiques de Chambres » sont soutenues depuis leur création par l'Agence Régionale de Santé (ARS Bourgogne) et la Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC Bourgogne).





# Les infos

# pratiques

## LES TARIFS

	PLEIN TARIF	A B O N N É S O D B	TARIF RÉDUIT	ÉTUDIANTS HORS Carte culture	CARTE Culture	
CAP À L'EST*	TARIF UNIQUE 10€					
LA FLÛTE, LA HARPE ET VOUS	25€	22€	15€(1) / 5€(2)	10€	5,50€	
AIMEZ-VOUS LA TROMPETTE ?	25€	22€	15€ <sup>(3)</sup>	_	5,50€	

- (1) Demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA et personnes en situation de handicap (2) Tarif 12 ans
- (3) Demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA, personnes en situation de handicap, lycéens et jeunes -18 ans

## AVEC L'OPÉRA DE DIJON

	SÉRIE 2	SÉRIE 3	SÉRIE 4	
57€	46€	29€	17€	
57€	46€	29€	17€	
44 €	33 €	22 €	14 €	
44 €	33 €	22 €	14 €	
57€	46€	29€	17€	
	57€ 44 € 44 €	57€ 46€ 44 € 33 € 44 € 33 €	57€ 46€ 29€ 44 € 33 € 22 € 44 € 33 € 22 €	

<sup>\*</sup> hors réduction abonnement

Junior - 15 ans 5,50€\* **Carte Culture Etudiants** (2e, 3e et 4e séries): 5,50€\* -26 ans:10€\*

Abonnés ODB - 15 % (1ere, 2e et 3e séries) Tarif réduit - 50 % pour les personnes en situation de handicap et leurs accompagnateurs, demandeurs d'emploi, personnes en situation de réinsertion professionnelle, personnes en situation d'apprentissage et bénéficiaires du RSA.

Gratuité: pour les -15 ans accompagnés d'une personne de +60 ans ayant acheté un billet plein tarif.

## **NOUS CONTACTER**

## ORCHESTRE DIJON BOURGOGNE

Hôtel Bouchu d'Esterno 1 rue Monge BP 71092 21010 Dijon Tél.: 03 80 44 95 95 Fax: 03 80 44 95 96 contact@orchestre

dijonbourgogne.fr

www.orchestredijon bourgogne.fr

#### POUR VENIR **AUX CONCERTS**

#### AUDITORIUM

(Opéra de Dijon) Entrée Place Jean Bouhey Tramway T1 arrêt Auditorium Liane 6 arrêt Marne ou Flexo 40 arrêt Auditorium 03 80 48 82 82

## GRAND THÉÂTRE

Place du théâtre Lianes 6 et 11 arrêt Théâtre 03 80 48 82 82

Les Arts,

## CENTRE D'ANIMATION PIERRE-JACQUES. FONTAINE-LÈS-DIJON

Entrée rue des Carrois La Scène Fontainoise 06 01 96 12 47

## HALLE DE BEAUNE

Place de la Halle, Beaune 03 80 24 55 61

# THÉÂTRE DE CLUNY

Place du marché 03 85 59 05 71

## LE THÉÂTRE SCÈNE NATIONALE DE MÂCON

Centre Culturel Louis Escande 1511, avenue Charles de Gaulle

03 85 22 82 99



www.covoiturage. mobigo-bourgogne.com www.mobigo-bourgogne.com

## Le calendrier

## 2015-2016

TITRE	DATE	HEURE	LIEU	PAGE
<b>CAP À L'EST!</b> WEINER, MOZART, PROKOFIEV, DVOŘÁK	3 OCTOBRE 4 OCTOBRE 8 OCTOBRE 9 OCTOBRE	20H 16H 20H 20H30	GRAND THÉÂTRE, DIJON HALLE DE BEAUNE CAPJ, FONTAINE-LÈS-DIJON LE THÉÂTRE, CLUNY	9
UNE SOIRÉE D'OPÉRA À PARIS ARQUEZ/GUÈZE	28 NOVEMBRE 29 Novembre	20H 15H	AUDITORIUM (OPÉRA DE DIJON)	11
D'UN MONDE À L'AUTRE CIRQUE & MUSIQUE	15 DÉCEMBRE 17 DÉCEMBRE 11 FÉVRIER	14H* 19H30 9H3O* 14H* 20H30	LE THÉÂTRE SCÈNE NATIONALE, MÂCON LE THÉÂTRE SCÈNE NATIONALE, MÂCON LE THÉÂTRE, CLUNY	13
LE TURC EN ITALIE ROSSINI	8 JANVIER 10 JANVIER 12 JANVIER 14 JANVIER	20H 15H 20H 20H	AUDITORIUM (OPÉRA DE DIJON)	15
LA FLÛTE, LA HARPE ET VOUS MOZART, DEBUSSY, FAURÉ, GOUNOD	29 JANVIER	20H	GRAND THÉÂTRE, DIJON	17
LE PRINTEMPS SCHUMANN, ELGAR, MAESTRACCI	4 MARS	20H	AUDITORIUM (OPÉRA DE DIJON)	19
DU RHIN AU DANUBE BARTÓK, SCHUMANN, CHOSTAKOVITCH	5 AVRIL	20H	AUDITORIUM (OPÉRA DE DIJON)	21
<b>MÉDÉE</b> Cherubini	17 MAI 19 MAI 21 MAI	20H 20H 20H	AUDITORIUM (OPÉRA DE DIJON)	23
AIMEZ-VOUS LA TROMPETTE ? HAYDN, STRAVINSKI, SCHUBERT	3 JUIN	20H	GRAND THÉÂTRE, DIJON	25

<sup>\*</sup> sur présentation d'un justificatif

<sup>\*</sup> REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES

# Abonnezvous dès 3 spectacles

à l'Orchestre Dijon Bourgogne!

## À partir de 3 spectacles achetés à l'ODB

abonnez-vous et bénéficiez de réductions sur l'ensemble de nos concerts à Dijon





À L'OPÉRA DE DIJON (GRAND THÉÂTRE ET AUDITORIUM) - 15%

(1°, 2° et 3° séries)

AUTRES CONCERTS

22€ LE BILLET

(au lieu de 25€)

## BILLETTERIE ODB

ORCHESTRE
DIJON BOURGOGNE
Hôtel Bouchu
d'Esterno
1 rue Monge
BP 71092
21010 Dijon
Tél.: 03 80 44 95 95

contact@orchestre dijonbourgogne.fr

www.orchestre dijonbourgogne.fr

Du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h30